

Käyttöohje (alkuperäisen käyttöohjeen käännös)

Säilytä tämä ohje myöhempää tarvetta varten.

TURVALLISUUSMERKINTÖJEN SELITYKSET



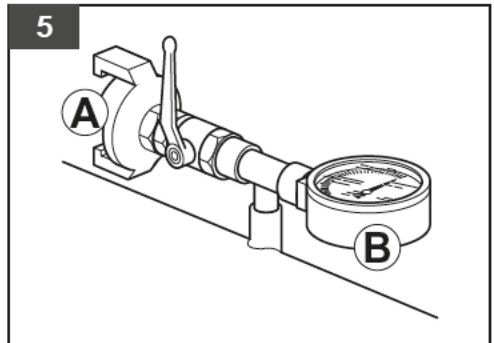
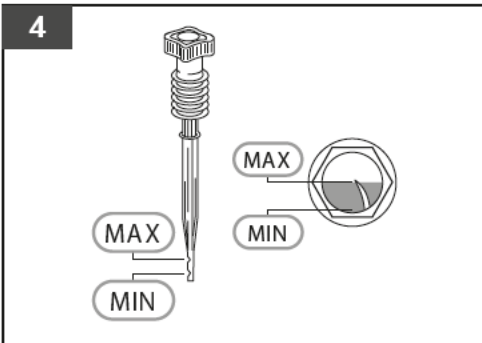
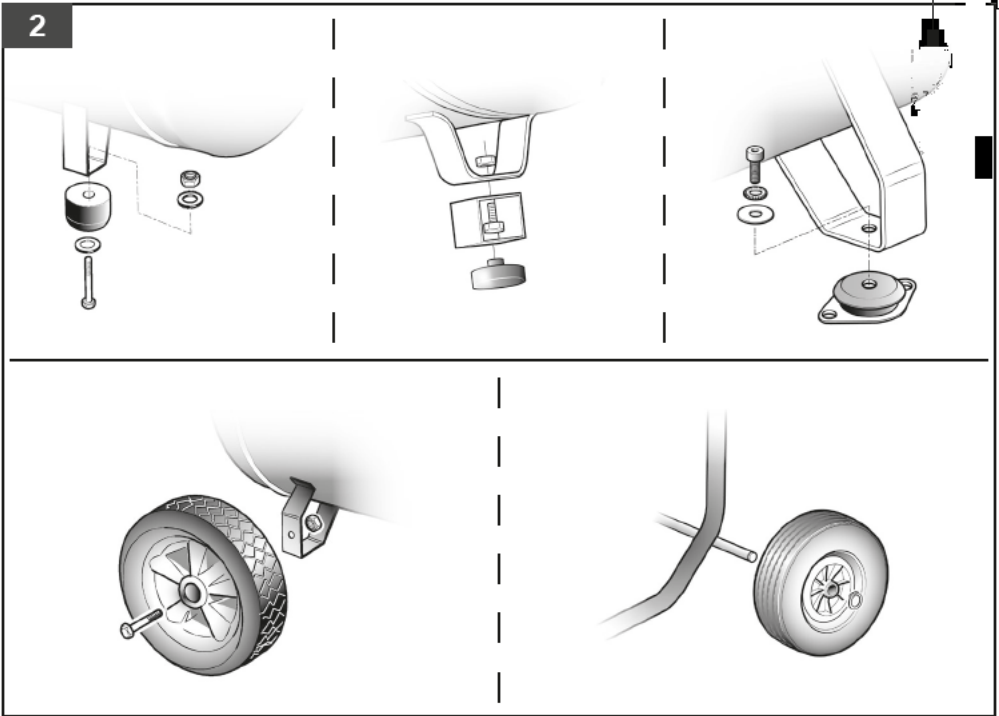
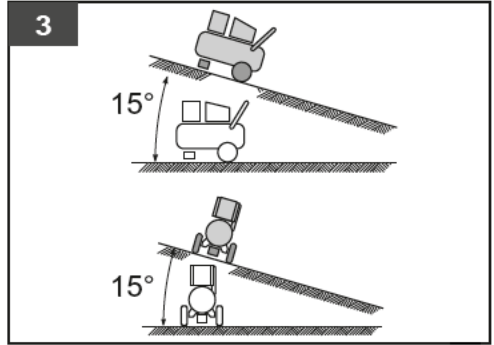
Vasemmalta oikealle

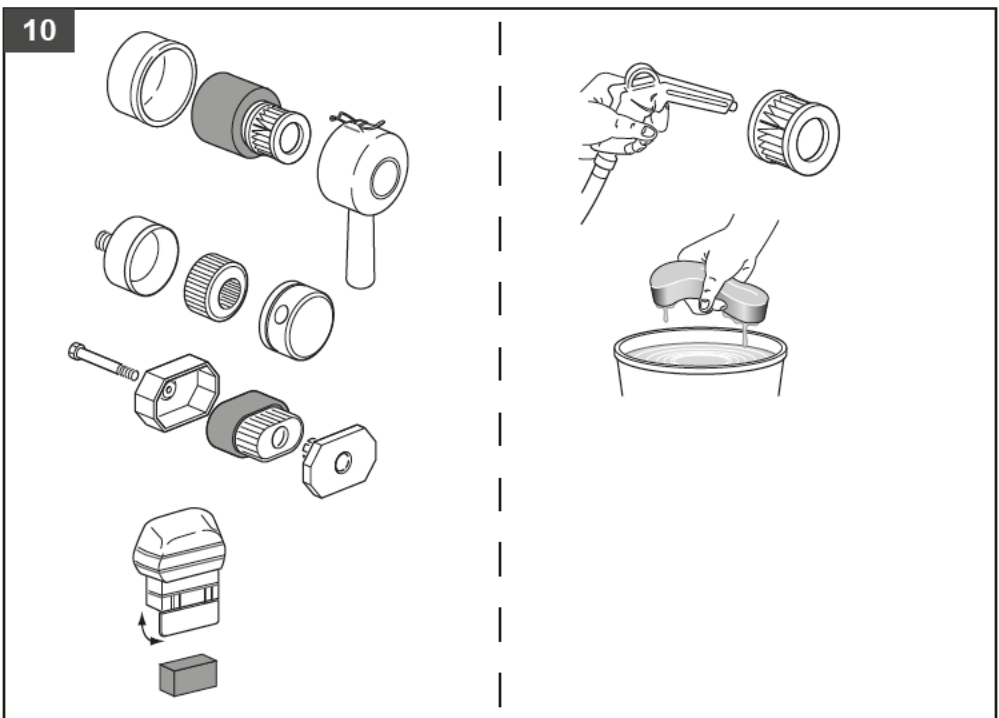
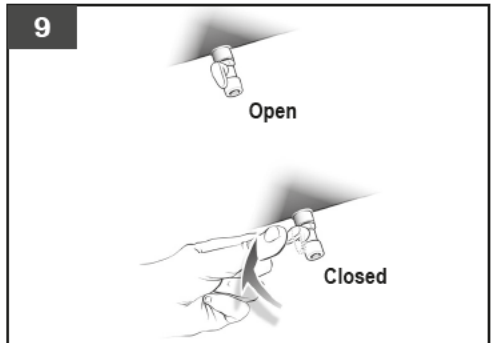
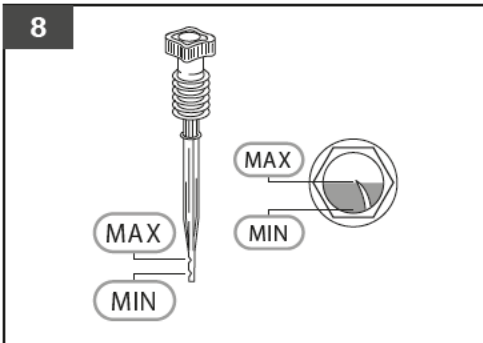
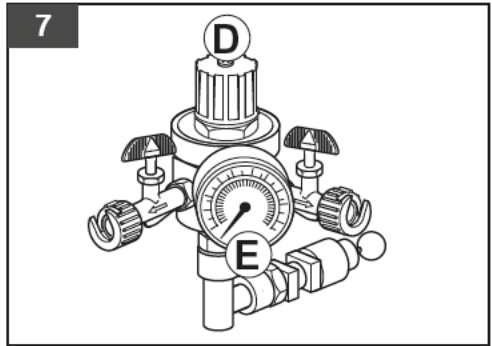
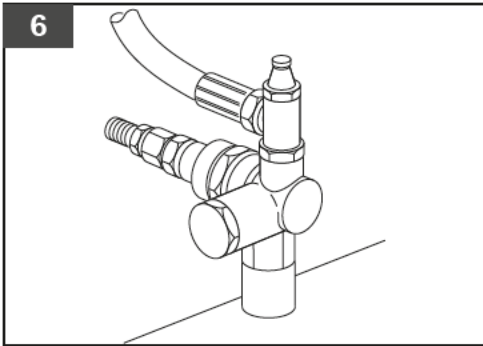
- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.
- Varo kuumia pintoja!
- Käytä kuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityssuojaimia.
- Vaara - automaattinen käynnistys
- Vaarallinen jännite

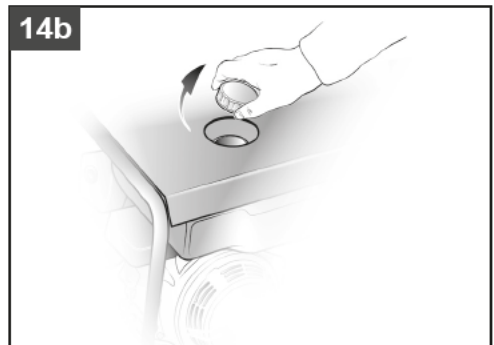
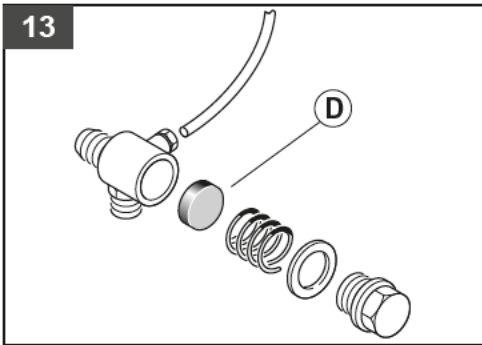
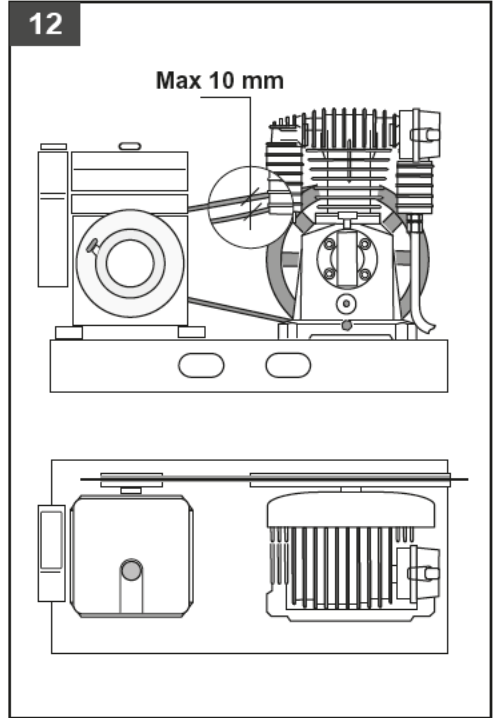
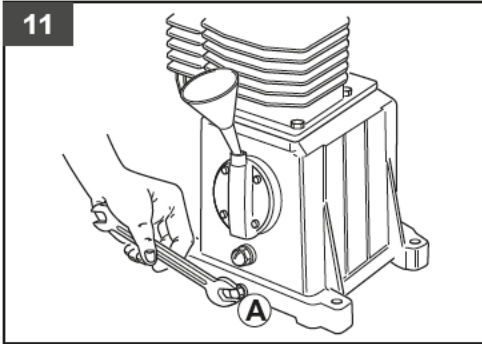
Tyypikilpi

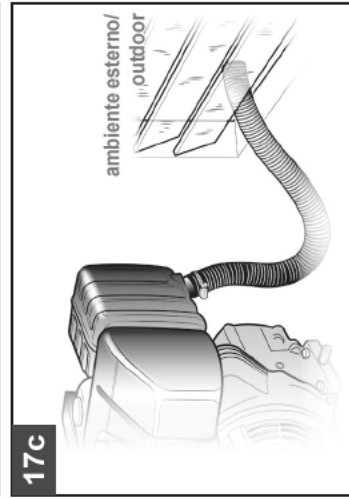
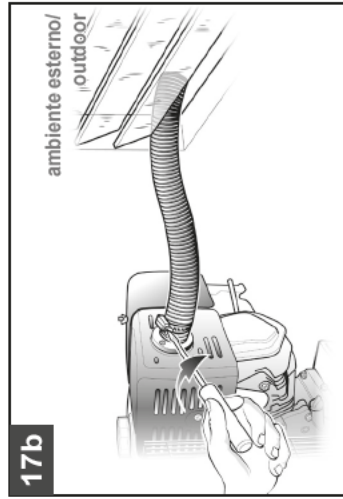
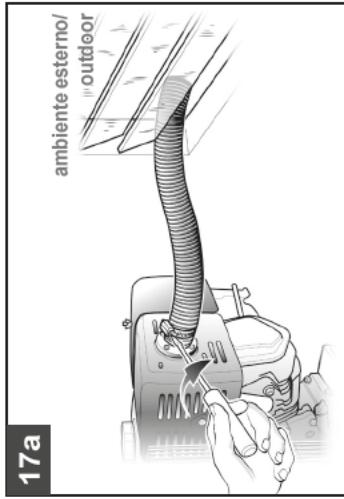
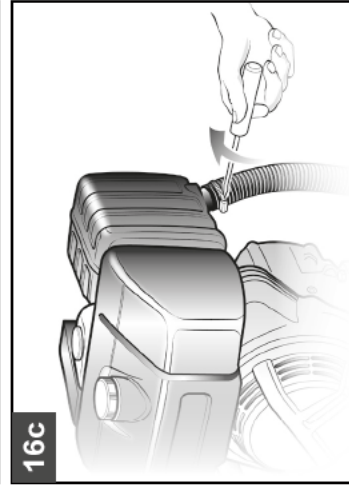
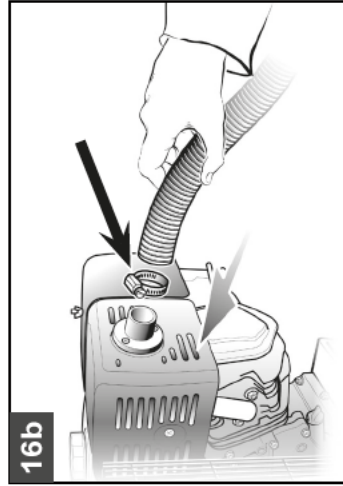
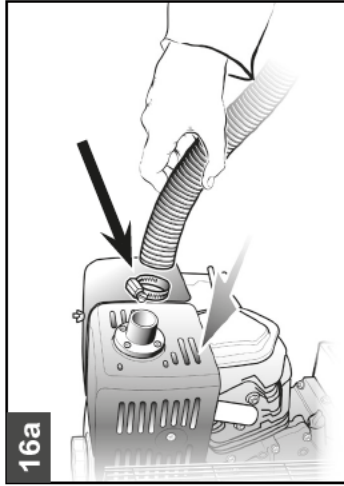
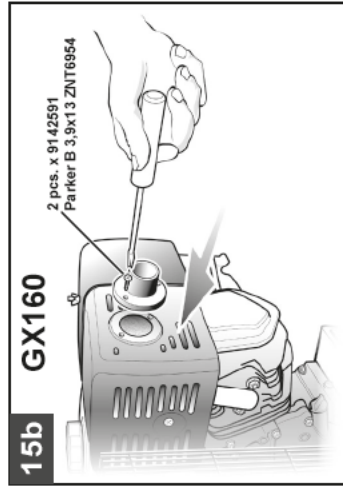
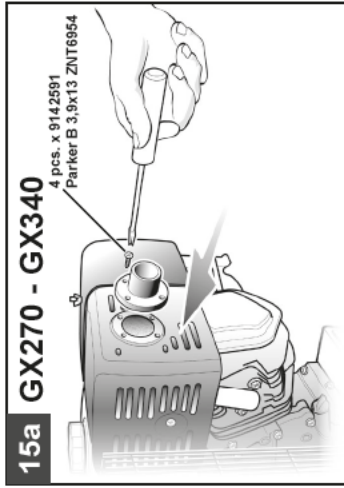
Selite:

1. Valmistajan tiedot
2. CE-merkintä ja WEEE-symboli
3. Tyyppi / koodi / sarjanumero
4. Ilmansiiro yks kkoinä l/min ja cfm
5. Ilma kompressorista yksikköinä l/min ja cfm
6. Suurin käyttöpain (bar ja PSI), säiliön tilavuus (l), kierrokset minuutissa (r/min), paino (kg)
7. Taattu äänitehotaso dB(A); mitattu äänitehotaso dB(A)
8. Sähkö tiedot: jännite (V), taajuus (Hz), absorptio (A), teho (kW) ja (HP)
9. Käyttöjakso
10. Alkuperä ilmoitus
11. Tuotanto-/valmistusvuosi









Tämän käyttöohjeen käyttäminen

(Alkuperäisen käyttöohjeen käännös)

SUOMI

JOHDANTO

- Tämä käyttöohje on osa kompressoriasi ja sitä on säilytettävä kompressorin yhteydessä myöhempää tarvetta varten.
- Säilytä tämä käyttöohje sopivassa paikassa ja pidä se ehjänä, kun käytät sitä.
- Jos myyt kompressorisi, anna käyttöohje uudelle omistajalle.
- Ennen kuin käynnistät kompressorin, lue tämä käyttöohje huolellisesti ymmärtääksesi sen sisällön kokonaan. Tarkista aina käyttöohjeesta, jos olet epävarma jostakin.
- Tämä käyttöohje sisältää turvallisuutesi kannalta tärkeitä tietoja. Noudata käyttöohjeita ja tee niissä suositellut toimenpiteet. Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin ja vaurioihin. Lisäksi saat hyödyllistä tietoa, joka helpottaa kompressorin käyttöä ja huoltoa.
- Jos käyttöohje katoaa, pyydä uutta kopiota.
- Tämä käyttöohje ei sisällä varaosaluetteloa, jonka saat valtuutetuilta jälleenmyyjiltämme.

Tässä käyttöohjeessa käytetyt symbolit

Tässä käyttöohjeessa on käytetty seuraavia symboleja kiinnittämään huomiosi:



VAROITUS Viittaa turvallisuusohjeisiin, joita pitää noudattaa, jotta varmistat mahdollisimman turvalliset työskentelyolosuhteet koneen käyttäjälle ja muille ihmisille työalueella.



HUOMIO Suositeltuja ohjeita tai varotoimenpiteitä huolto-toimenpiteiden helpottamiseksi tai erityistoimenpiteiden selventämiseksi.



AMMATTILAISELLE Symboli osoittaa, että vain pätevät ammattilaiset saa suorittaa kyseiset toimenpiteet.

Huolto ja varaosat



Jos jokin kompressorin osa pitää vaihtaa, vain ALKUPERÄISIÄ VARAOSIA saa käyttää. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilikkeeseen, jos tarvitset varaosia. Varaosien jäljitelmät voivat olla vaarallisia ja aiheuttaa käyttäjälle vammoja. Anna tiedusteluissasi aina kompressorin malli, tyyppi ja sarjanumero, jotka on painettu kompressorin tyyppikilpeen, jotta palvelu sujuu tehokkaasti ja varmasti.

1. TÄRKEIMMÄT TIEDOT

1.1 Kuvaus

Tämä käyttöohje koskee rakennusteollisuuteen suunniteltuja bensiinimoottorikompressoreita, joiden teho on 3–11 hv. Kompressorien enimmäispaine on 10 baaria ja niissä on erityiset pölysuodattimet ja pyörät, jotka sopivat rakennustyömaalle.

1.2 Käyttötarkoitus

Kompressorin voi liittää useita paineilmatyökaluja päivittäisessä työssä. Suuremmilla työmailla käytettävissä kompressoreissa on erityiset liitännät rakennustyökäyttöön ja tyhjäkäynnin paineenalennusventtiili, joka tekee paineilman käytöstä tehokasta.

Tekniset tiedot ovat kunkin työkalun mukana toimitetuissa ohjeissa.

Tarkista, että paineilmatyökalun ja sen liitäntäputkien (kompressorista) ilmankulutus ja suurin työskentelypainet sopivat yhteen paineensä imeen asetetun paineen ja kompressorista tulevan ilmamäärän kanssa.

1.3 Vakiovarusteet (Kuva 1)

- Käyttöohje
- Öljyn mittatikku
- Pyörät, tärinänvaimennin (jos ei jo asennettu)
- EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1.4 Yleiset turvallisuusvaroitukset



Lue tämä käyttöohje erittäin huolellisesti ennen kompressorin käyttöä.

Kompressorin on suunniteltu, valmistettu ja asennettu alla kuvattua käyttöä varten. Muu käyttö ei ole sallittua.

VALMISTAJA ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

Kompressorin suorituskyky on taattu, kun sitä käytetään 0–1000 metriä merenpinnan yläpuolella.

MITÄ SINUN ON TEHTÄVÄ:

Opettele käyttämään kaikkia sää imiä ja tekemään kompressorin hätäsammutus.

Varmista ennen kompressorin huoltoa, että kaikki paine on päästetty pois säiliöstä ja virta on katkaistu tai bensiinimoottori sammutettu tahattoman uudelleenkäynnistymisen estämiseksi. Varmista aina huoltotoimenpiteiden jälkeen, että kaikki osat ovat oikein paikoillaan.

Noudata ennen kompressorin käynnistämistä luvun "Käyttöönotto" ohjeita, jotta varmistat turvallisen työskentelyn.

Pidä lapset ja eläimet poissa käyttöalueelta, jotta kompressorin liitetyt laitteet eivät aiheuta vahinkoja tai vammoja.

Lue liitettyjen laitteiden käyttöohjeet huolellisesti. Kun käytät ruiskutuspuistoolia, varmista myös, että tilassa on kunnollinen ilmanvaihto.

MITÄ ET SAA TEHDÄ:

Älä työskentele suljetuissa tiloissa tai avotulen lähellä.

Älä koske päähän, sylintereihin, jäähditysripoihin tai poistoputkeen. Käytön aikana ne kuumenevat ja pysyvät kuumina vielä jonkin aikaa kompressorin sammuttamisen jälkeen.

Älä jätä tulenarkoja, nailonesineitä tai liinoja kompressorin lähelle tai päälle.

Älä siirrä kompressoria, jonka ilmasäiliö on paineistettu tai polttoainesäiliö täynnä.

Älä käytä kompressoria, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos sen sähkökytkennät ovat epävarmoja.

Älä suuntaa ilmasuutinta ihmisiä tai eläimiä kohti.

Älä anna kenenkään käyttää kompressoria, ellei hän ole saanut asianmukaista opastusta.

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.

Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Varo osumasta vauh ipyörään tai tuulettiimiin metallisilla tai terävillä esineillä, koska ne voivat rikkoutua käytön aikana.

Älä käytä kompressoria ilman ilmansuodatinta.

Älä korjaa tai säädä varoventtiiliä tai säiliötä.

Keskity työhösi. Käytä tervettä järkeä. Älä seiso kompressorin päällä. Älä anna kompressorin käydä ilman valvontaa.

2. KULJETUS JA KÄSITTELY

2.1 Pakkauksen purkaminen ja käsittely

- Laite toimitetaan paperilla suojattuna. Käytä suojakäsineitä ja leikkaa hinnat saksilla ja poista paperi laitteen päältä. Nosta kompressori sopivalla nostolaitteella.
- Asenna pyörät ja/tai tärinävaimentimet (jos niitä ei ole vielä asennettu) (kuva 2).
- Tarkista pakkauksessa olevat lisävarusteet ja varmista, että kompressori on moitteettomassa kunnossa. Myöhempiä valituksia ei hyväksytä.

2.2 Pakkausjätteiden hävittäminen

Säilytä pakkausmateriaali siltä varalta, että kompressoria tarvitsee kuljettaa tulevaisuudessa. Suosittelemme, että säilytät pakkauksen turvallisessa paikassa vähintään takuuajan. Siten kompressori on helpompi lähettää huoltoliikkeeseen tarvittaessa. Lopuksi se on vietävä asianmukaiseen jätteenkeräykseen.

3. KÄYTTÖÖNOTTO

3.1 Paikalleen asennus

- Jotta kompressori ei vahingoittuisi, älä kallista sitä yli 15° (kuva 3).
- Riittävän ilmavirtauksen varmistamiseksi kompressorin takailmanvaihtoritilät on sijoitettava vähintään 50 cm:n päähän esteistä, jotka voivat estää ilman virtaamisen ulos kunnolla.

3.2 Asennus



Kaikki kompressorit toimitetaan vasta tehtaalla onnistuneen testaamisen jälkeen.

- Varmista, että öljymäärä on enimmäis- ja vähimmäismäärän rajamerkkien välillä (kuva 4).
- Vaihda öljy ensimmäisten 50 käyttötunnin jälkeen kohdassa 4.10 suositellulla öljyllä.
- Kaikki bensiinimoottorin tarkistukset on tehtävä käyttö- ja huolto-oppaan luvun "Ennen käynnistystä" ohjeiden mukaisesti.

3.3 Käynnistäminen

Tässä vaiheessa kompressori on käyttövalmis.

Katso bensiinimoottorin käyttöohjeesta käynnistysohjeet. Varmista, että kompressori on aina vaakasuorassa ja että ympäröivällä alueella ei ole esteitä. Ennen kuin käynnistät koneen, avaa tyhjäkäynnin paineenalennusventtiiliin tyhjennyshana (kuva 6).

- Kun käynnistät kompressorin ensimmäistä kertaa, anna sen käydä noin 10 minuutia ilmahana A kokonaan auki (kuva 5). Sulje tämän jälkeen hana **A** ja varmista, että kompressori täyttää säiliön ja että tyhjäkäynnin paineenalennusventtiili (kuva 5) alkaa toimia, kun painemittari **B** saavuttaa enimmäispaineen (kuva 6).

Nyt kompressori on erittäin helppokäyttöinen. Tyhjäkäynnin paineenalennusventtiiliin (kuva 8) ansiosta kompressori toimii täysi automaattisesti vapauttamalla ylimääräisen ilman, kun maksimipaine saavutetaan.

Kun paine säiliössä laskee takaisin vähimmäiskynnysarvon alle (noin 2 baaria alle enimmäispaineen), venttiili sulkeutuu jälleen ja ilma kiertää säiliössä tavalliseen tapaan.

3.4 Työpaineen säätäminen

Jotta voit käyttää kaikkia laitteita parhaalla mahdollisella tavalla, katso käyttöoppaasta käyttämäsi laitteen nimellispainearvo.

- Paineenalentimen **D** avulla (kuva 7), voit säätää paineilman lähtöpainetta. Voit lisätä painetta kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähentää sitä kääntämällä nuppia vastapäivään.

Paineasetus näkyy painemittarissa **E** (kuva 7)

Kun olet käyttänyt kompressoria, säädä paine nolnaan, jotta paineenalennusventtiili ei vaurioidu.

- Jos koneessa ei ole paineenalennusventtiiliä, syöttölinjaan tulee asentaa sopivat sulkulaitteet ja säätimet.

3.5 Tyhjäkäynnin paineenalennusventtiili

Paineenalennusventtiiliä ei voi säätää ellei valmistajan kanssa ole sovittu muuta. Jos ohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista.

Vain pätevät ammattilaiset saavat suorittaa tämän toimenpiteen.



3.6 Polttoaineen lisääminen malleihin, joissa on turvakaari

Jotta polttoaineen lisääminen turvakaarella varustettuihin kompressoreihin olisi turvallista ja helppoa, suosittelemme suppilon käyttöä ja seuraavia toimia:

- Irrota korkki kannesta teräväkärkisellä työkalulla (kuva 14a);
- Avaa polttoainesäiliön korkki (kuva 14b)
- Aseta suppilo täyttöaukkoon siten, että suppilon putki menee polttoainesäiliön sisään. Aloita sitten polttoaineen täyttö (kuva 14c).

4. HUOLTO

4.1 Varoitus

Kompressorin pitämiseksi hyvässä käyttökunnossa suosittelemme määräaikaishuoltoja.

Ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä, sammuta kompressorin ja vapauta säiliössä oleva ilma.

4.2 50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen tehtävät huoltotoimenpiteet.

- Tarkista, että kaikki ruuvit on kunnolla kiristetty. Tarkista erityisesti pää ja kampikotelo.
- Vaihda voiteluaine (katso kohta 4.6) kohdassa 4.10 suositeltuun öljyyn.
Älä koskaan sekoita eri öljyjä keskenään. Älä käytä ei-pesuaineöljyjä tai heikkolaatuisia öljyjä, koska niiden voiteluominaisuudet ovat todella huonot.
Älä kaada öljyä ympäristöön, vaan vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

4.3 Päivittävät huoltotoimenpiteet

Koska nämä koneet on suunniteltu ja kuvaan käyttöön, tarkista öljymäärä päivittäin ja lisää öljyä tarvittaessa (kuva 8)

4.4 Viikoittaiset huoltotoimenpiteet

- Tarkista öljyn määrä ja lisää öljyä tarvittaessa. Älä koskaan ylitä öljyn enimmäisrajaa (kuva 8). Huolehdi myös siitä, että öljy ei laske vähimmäisrajan alle, jotta kone ei vaurioidu tai jumiudu.
- Tyhjennä kondenssivesi avaamalla säiliön alla oleva hana (katso kuva 9).
- Puhdista kone paineilmalla kivimurskasta ja pölystä.

4.5 Kuukausittaiset huoltotoimenpiteet

Erikoiskäyttötarkoituksensa vuoksi näissä koneissa on erityiset pölysuodattimet. Puhdista suodattimet säännöllisesti, jotta vierasesineet eivät pääse kompressorin sisään ja aiheuta vahinkoa kompressorille tai suodattimelle.

Irrota imusuodatin ja vaihda suodatinelementti (jos se on vaurioitunut) tai puhdista se seuraavasti (kuva 10): PAPERINEN ELEMENTTI: Puhalla paineilmalla sisältä ulospäin.

SIENIELEMENTTI: Pese pesuaineliuoksessa, huuhtelee ja anna kuivua täysin ennen asennusta.

Älä koskaan käytä kompressorin ilman imusuodatinta.

4.6 Kuuden kuukauden välein tehtävät huoltotoimenpiteet

- Vaihda öljy irrottamalla mittatikku ja avaamalla ruuvi A (kuva 11) ja valuta öljy astiaan. Tee tämä kompressorin ollessa vielä lämmin, jotta öljysäiliö tyhjenee nopeasti ja kokonaan. Kiristä ruuvi A paikoilleen ja kaada öljyä enimmäisrajaan asti (kuva 4).
Älä kaada öljyä ympäristöön. Vie käytetty öljy asianmukaiseen keräyspisteeseen.

- On suositeltavaa **puhdistaa kaikki kompressorin rivoitetut osat**, jotta jäähdytysjärjestelmä pysyy tehokkaana ja koneen käyttöikä pitkänä.

Erikoiskäyttötarkoituksensa vuoksi kompressorin kannattaa puhdistaa usein. Kun kompressorin käytetään purkutöissä käytettävien työkalujen, kuten paineilmavasaroiden kanssa, puhdista kompressorin aina kivimurskasta ja pölystä paineilmalla.

- Tarkista **hinnan kireys** (hinnakäyttöinen malli). Ripusta hinnan keskipäähän noin 3 kg:n paino (kuva 12). Hinnan tulee joustaa noin 10 mm.

Kiristä hihna tarvittaessa. Varmista, että hihna pysyy suorassa linjassa hihna- ja vauhtipyörän välillä.

Jos hihna on löysällä, ota yhteys tekniseen asiantun ijaan.





4.7 Joka toinen vuosi tehtävät huoltotoimenpiteet

- Tarkista takaiskuventtiili ja vaihda tarvittaessa tiiviste D (kuva 13).
- Tarkista imu- ja syöttöventtiilit.
- Tarkista tyhjäkäynnin paineenalennusventtiili.



4.8 Bensiinimoottorin huolto

Ennen kuin teet huoltotoimenpiteitä bensiinimoottorille, lue huolellises i siihen kuuluva käyttöohje. Bensiinimoottorissa käytettävän voiteluöljyn ja polttoaineen tyyppi kerrotaan sen käyttöohjeissa. Koska moottori on yksi kompressorin tärkeimmistä osista, noudata tarkasti valmistajan ohjeita, jotta kompressori toimii parhaalla mahdollisella tavalla.

Päästä kaikki ilma säiliöstä aina ennen huoltotöitä.

4.9 Määräaikaishuollon aikataulu

HUOLTOTOIMENPIDE	Päivittäin	Viikoittain	6 kuukauden välein	Joka toinen vuosi
Öljymäärän tarkistus	X			
Kondenssiveden tyhjennys		X		
Kompressorin säännöllinen puhdistus		X		
Imusuodattimen puhdistus	X	X		
Öljyn vaihto (pumppuyksikkö)			X	
Kompressorin yleispuhdistus			X	
Tarkista hihnan kireys			X	
Tarkista/puhdista venttiilit				X

4.10 Suositeltu öljy pumppuyksikköön:

(Kun ympäristön lämpötila on +5°C – +25°C)

Öljynvaihto: käytä SAE 15W/40 -öljyä tai vastaavaa. Kun ympäristön lämpötila on alle +5°C: ISO 68
Kun ympäristön lämpötila on yli +25°C: ISO 150

5. VIANETSINTÄ

Vika	Syy	Ratkaisu
Painehäviö	Imusuodatin on tukkeutunut.	Puhdista imusuodatin tai vaihda se, jos se on vaurioitunut.
Painekytkimen venttiili vuotaa ilmaa, kun kompressorin on ollut käynnissä yli minuutin ajan.	Kuormattoman käynnistyksen venttiili ei toimi.	Vaihda venttiili.
Kompressorin nopeus on epäsäännöllinen.	Hihna luistaa.	Kiristä hihna.
Kompressorin ei saavuta asetettua painetta ja ylikuumenee.	Kompressorin kannen tiiviste on rikki tai venttiili viallinen.	Sammuta kompressorin ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Kompressorin pitää metallista kolinaääntä.	Laakeri tai holkki on jumissa.	Sammuta kompressorin ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Kompressorin sammuu, kun se on käynnissä.	Paineenalennusventtiili toimii väärin.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
	Polttoaine on loppunut.	Täytä säiliö. Joissakin malleissa suojalevyn aukon peittävä kumitulppa on irrotettava ensin.

6. LISÄVARUSTESARJA

Pakoputkiston jatkosarja kompressorin sisätiloissa käyttöä varten. Katso kuvat 15, 16 ja 17